

Dossier de presse

# Ângela Ferreira

## Rádio Voz da Liberdade

Du 25 juin 2022 au 22 janvier 2023

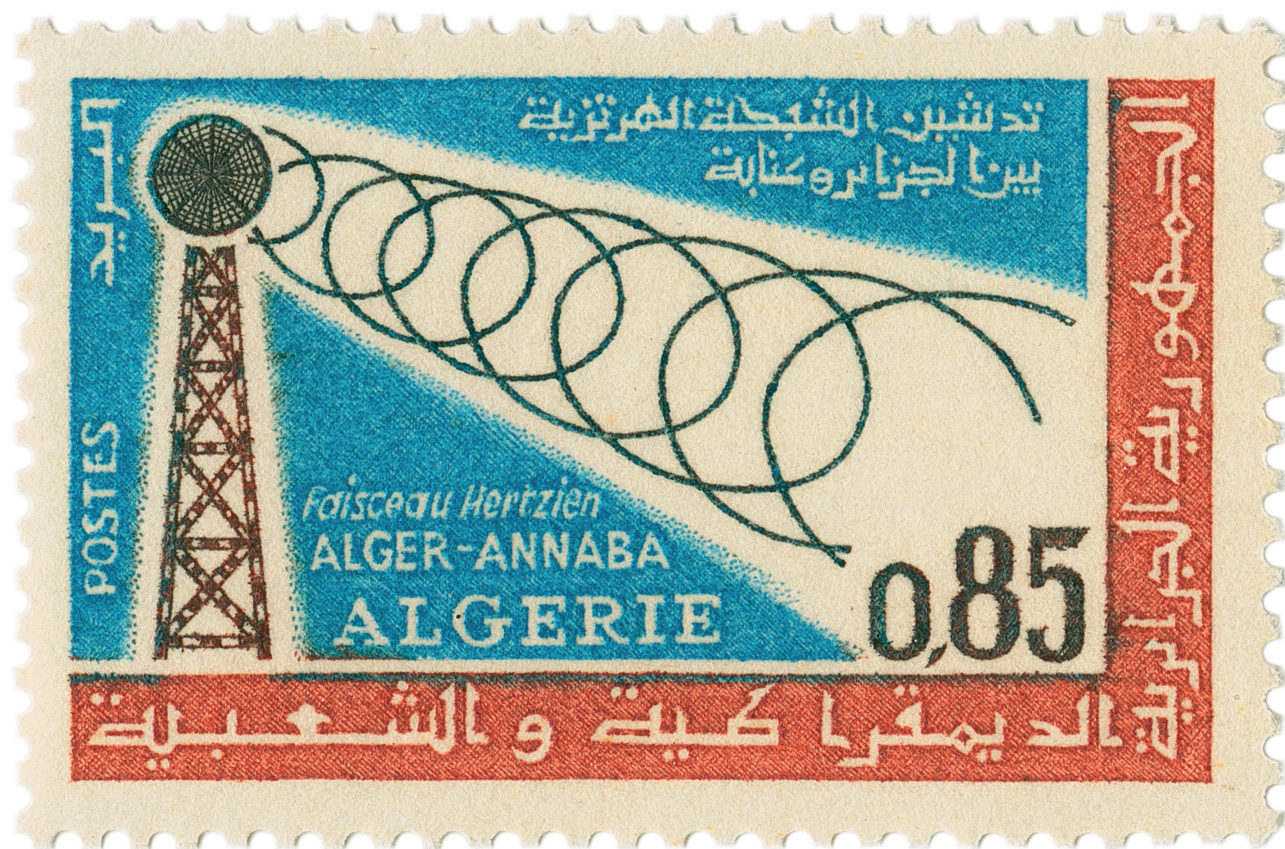
Vernissage vendredi 24 juin à 18h30

Exposition au Frac, plateau explorations

Commissaire **Muriel Enjalran**

Avec le soutien du Camões, Centre culturel portugais à Paris, de la Chambre de Commerce et d'Industrie Franco-Portugaise Provence-Alpes-Côte d'Azur et du Domaine viticole Château Bonisson.  
Dans le cadre de la Saison France-Portugal 2022.

SAISON TEMPORADA  
FRANCE PORTUGAL  
PORTUGAL FRANÇA  
2022



Timbre Algérie 1964.

**FRAC**

Provence  
Alpes  
Côte d'Azur

20 bd de Dunkerque, 13002 Marseille  
[accueil@frac-provence-alpes-cotedazur.org](mailto:accueil@frac-provence-alpes-cotedazur.org)  
[www.frac-provence-alpes-cotedazur.org](http://www.frac-provence-alpes-cotedazur.org)  
+ 33 (0)4 91 91 27 55

**Le Frac Provence-Alpes-Côte d'Azur inaugure son projet artistique et culturel Faire société en invitant l'artiste Ângela Ferreira à déployer de nouvelles productions liées aux formes historiques d'activisme artistique.**

**Ângela Ferreira, artiste luso-sud africaine née au Mozambique, mène une recherche sur l'histoire sociale et politique des territoires à travers le prisme de l'art et de l'architecture ; elle explore l'histoire coloniale du Portugal et réinterprète le jeu d'influences et d'interactions politiques entre l'Europe et le continent africain au travers d'installations composites mêlant photos, films, sculptures. L'exposition au Frac rend hommage au rôle essentiel qu'ont joué les radios dans la diffusion des luttes d'indépendance dans le monde, comme la station de radio portugaise Rádio Voz da Liberdade, hébergée par la RTA Radiodiffusion Télévision Algérienne de 1962 à 1974 jusqu'à la chute du régime dictatorial de l'État Nouveau.**

Ângela Ferreira concilie une recherche plastique exigeante avec une réflexion engagée sur une histoire géopolitique complexe, que ce soit sur les vestiges de l'architecture coloniale et les utopies auxquelles ont donné lieu les projets modernistes en Afrique, ou sur le souvenir de figures marquantes comme Carlos Cardoso, journaliste mozambicain assassiné en 2000 pour avoir publié une enquête sur la corruption liée à la privatisation de la plus grande banque du pays.

Dans une installation de 2011, elle propose une structure figurant une tour radio, diffusant la voix de Cardoso connu pour ses pièces radiophoniques. Ângela Ferreira met également en évidence le rôle essentiel de cet outil de communication dans les zones rurales en Mozambique et sur un autre plan le rôle que les radios ont joué dans la diffusion des luttes d'indépendance dans le monde.

L'exposition du Frac met en lumière les liens de solidarité entre le Portugal et l'Algérie pendant la période du régime dictatorial portugais appelé « l'État Nouveau ». Les œuvres présentées explorent cette histoire méconnue et rendent hommage à l'aide majeure apportée par l'Algérie indépendante au processus qui a débouché sur la révolution des œillets en ressuscitant la mémoire oubliée de la station de radio en langue portugaise Rádio Voz da Liberdade hébergée par Radio Alger de 1962 à 1974. Instrument de lutte contre le fascisme, regroupant des opposants à la dictature de Salazar, cette radio libre à destination du Portugal et de ses colonies fut le porte-voix historique des luttes anticoloniales en diffusant la parole des leaders historiques qui concoururent à l'indépendance des différentes colonies portugaises.

Elle fut aussi une caisse de résonance pour des militantes des droits des femmes qui inscrivaient ainsi leurs luttes dans le grand mouvement d'émancipation des peuples. Radio Alger était née elle-même d'une guerre d'indépendance, comme la Voix de l'Algérie libre et indépendante. Émettant clandestinement, au moyen parfois d'un véhicule mobile, elle relaya le discours du FLN auprès des populations algériennes dans la guerre des ondes menée contre la puissance coloniale.

Ces radios sœurs sont figurées par deux sculptures conçues d'après des illustrations de timbres-poste des années 1960 dont le vocabulaire constructiviste rappelle des projets architecturaux iconiques comme la Tour Tatline, ou Monument à la troisième internationale. De grandes peintures murales réalisées à partir d'archives, notamment photographiques, retracent l'histoire de ces médias révolutionnaires.

L'hommage à Rádio Voz da Liberdade valorise un rapport sensible et engagé entre l'art et l'architecture. Conférant une forme matérielle concrète et visible aux ondes radio porteuses de liberté, il inscrit la création dans un discours autant politique qu'artistique qui montre un même processus historique global reliant les deux rives de la Méditerranée et renverse la vision coloniale des rapports entre les peuples.

**Muriel Enjalran,**

Directrice du Frac Provence-Alpes-Côte d'Azur.



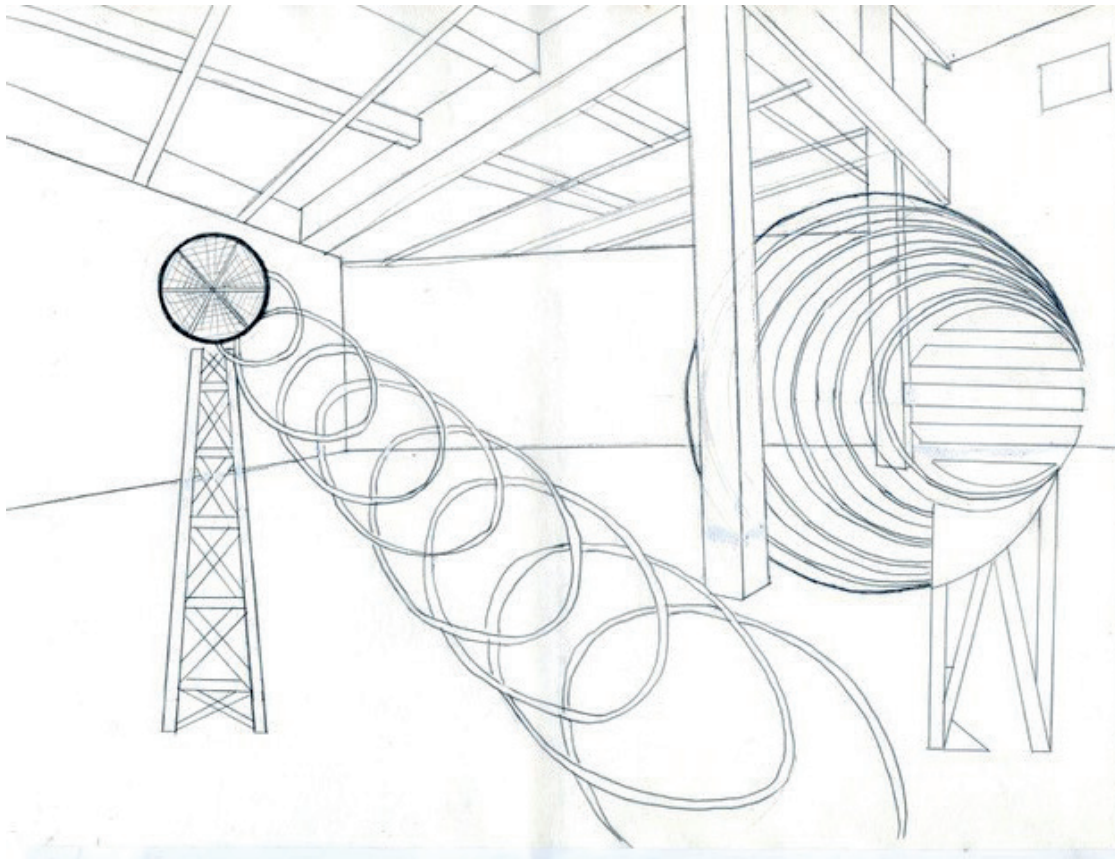
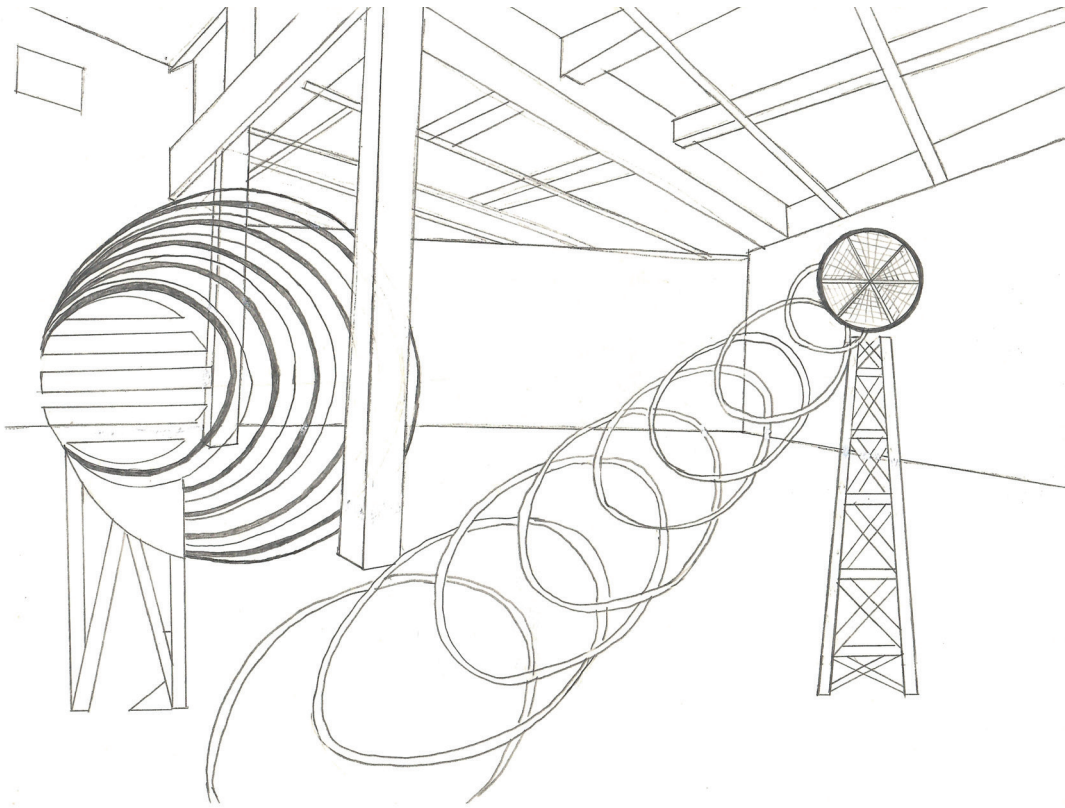
## Visuels presse



Radio Fanon.



Timbre Algérie 1981.

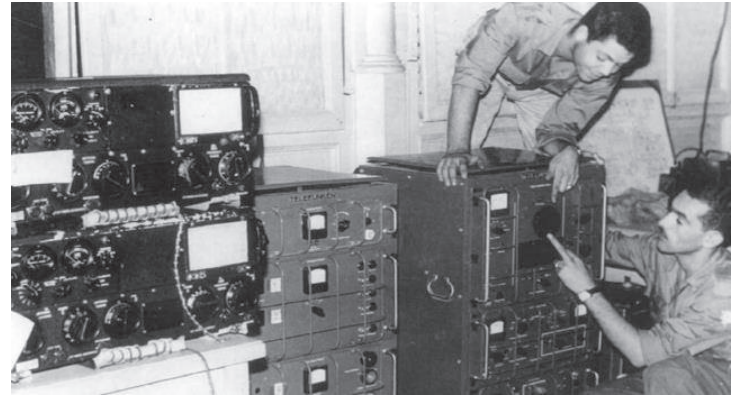


Ângela Ferreira, études pour Rádio Voz da Liberdade, 2022.  
Graphite sur papier.

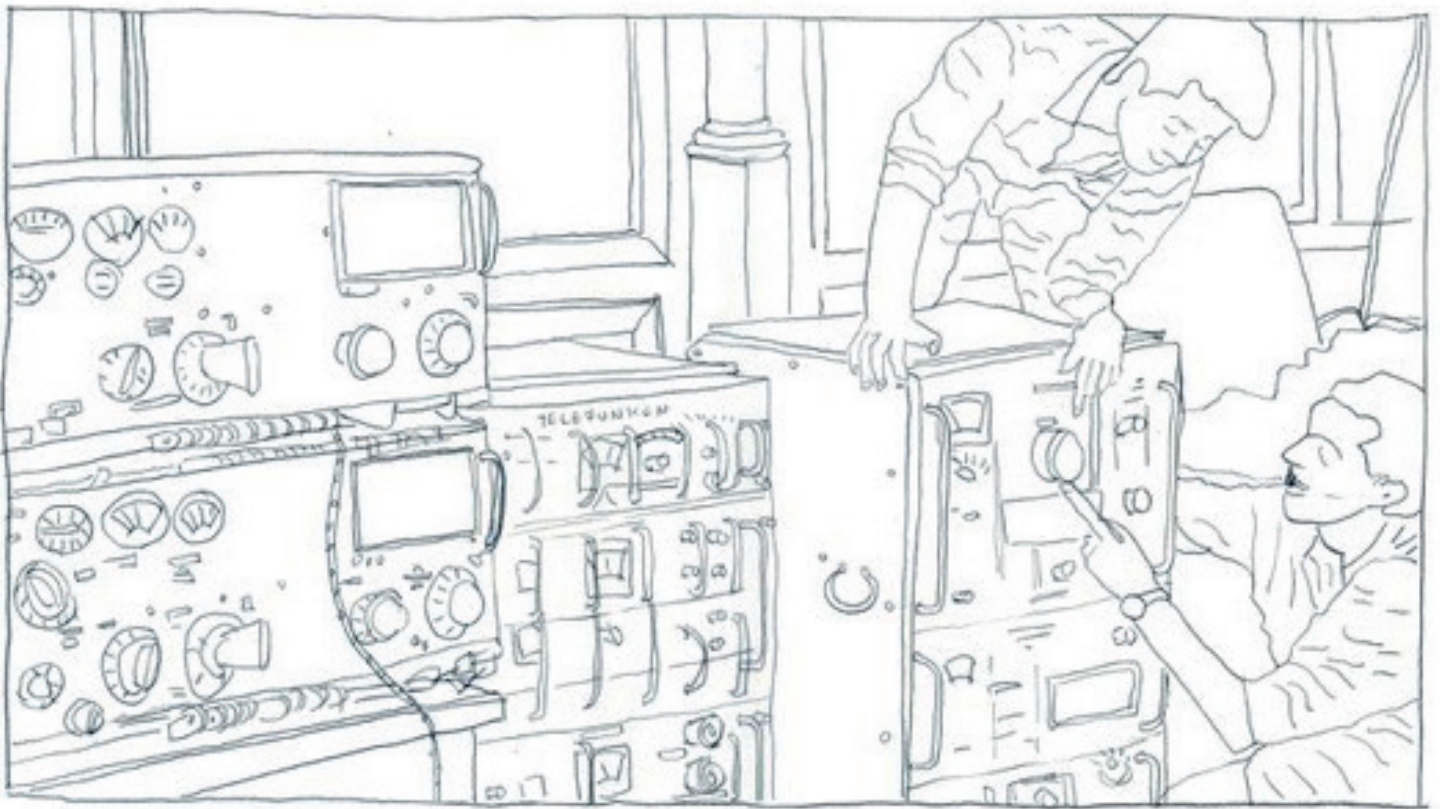




Opérateur radio à Radio Algérie. Image d'archives.



Opérateur radio à Radio Algérie. Image d'archives.



Ângela Ferreira, études pour Rádio Voz da Liberdade, 2022.  
Graphite sur papier.

## La Saison France-Portugal 2022

Décidée par le Président de la République française et le Premier ministre portugais, la Saison France-Portugal se tiendra simultanément dans les deux pays entre le 12 février et le 31 octobre 2022. Au-delà d'une programmation qui met en avant l'Europe de la Culture, la Saison France-Portugal 2022 souhaite également s'investir concrètement dans les thématiques qui nous rassemblent et que défendent nos deux pays dans l'Europe du XXI<sup>e</sup> siècle : la transition écologique et solidaire notamment à travers la thématique de l'Océan, l'égalité de genre, l'investissement de la jeunesse, le respect de la différence et les valeurs d'inclusion. A travers plus de 200 événements, la Saison a pour ambition de mettre en lumière les multiples collaborations entre artistes, chercheurs, intellectuels, étudiants ou entrepreneurs, entre nos villes et nos régions, entre nos institutions culturelles, nos universités, nos écoles et nos associations : autant d'initiatives qui relient profondément et durablement nos territoires et contribuent à la construction européenne.



Manifestation organisée dans le cadre de la Saison France-Portugal 2022



# Ângela Ferreira, entretien avec Muriel Enjalran, directrice du Frac

**Muriel Enjalran**

Ângela, c'est la première fois que vous faites une exposition à Marseille. Comment avez-vous abordé cette invitation à produire un nouveau projet pour le Frac ?

**Ângela Ferreira**

Cette première occasion de réaliser de nouvelles œuvres à Marseille a été un bon prétexte pour interroger un vieux rêve à propos de la ville et de son lien avec l'Algérie. Marseille est géographiquement tournée vers l'Algérie, un pays africain que je souhaitais visiter depuis longtemps. Si l'on considère l'histoire politique de la libération en Afrique, l'Algérie représente une certaine utopie fantaisiste. Le souvenir d'une cruelle et sanglante guerre de libération pour l'indépendance, associée et suivie par des efforts incroyables de solidarité et des initiatives positives de libération. Au fil des ans, et au cours des multiples projets d'enquête que j'ai entrepris, l'Algérie était souvent présente comme inspiration, et j'ai constaté l'importance et le caractère unique de l'histoire de ce pays. C'est ce qui est ressorti de mes recherches sur le rôle de la culture dans l'émancipation politique de l'Afrique. J'ai été inspirée par le film Festival panafricain d'Alger (1969) de William Klein, surprise et touchée par la représentation humble mais évocatrice que Frelimo a mis en place pour cet événement. Plus tard, lorsque j'ai réalisé Dalaba : Sol d'Éxil (2019), j'ai fait des recherches approfondies sur le festival pour analyser le rôle qu'a joué Miriam Makeba en tant qu'interprète et activiste, avec son mari, Stokely Carmichael, un Black Panther, pour mieux comprendre le mouvement culturel panafricain. Enfin, les écrits de Fanon ont joué un rôle important dans cet imaginaire construit. A travers mes recherches sur l'utilisation de la radio comme outil politique dans les luttes de libération - mon œuvre Carlos Cardoso – Straight to the Point (2011) - j'ai aussi appris qu'un programme de radio de libération a été transmis au Portugal depuis Alger pendant 12 ans dans le contexte de la dictature et jusqu'à la révolution des Œillets en 1974.

**Muriel Enjalran**

Vous produisez de nouvelles œuvres spécifiquement pour l'espace du Frac, adaptées à ses caractéristiques (monumentalité, ouverture) et créées à partir d'archives que vous avez recueillies sur l'histoire de cette station de radio. Pouvez-vous nous en dire plus sur votre processus de création et sur ce passage d'un document historique, une photo, un texte, à une sculpture et à une œuvre murale ? Ce qui est aussi révélateur d'une certaine relation à l'Histoire et à son écriture...

**Ângela Ferreira**

C'est vrai que certaines de mes œuvres sont enracinées dans la recherche autour des détails passés des histoires qui ont éveillé ma curiosité, soit parce que les histoires sont un peu floues ou parce qu'elles ont été injustement oubliées. C'est peut-être également vrai que chaque œuvre qui commence par une recherche sur les événements historiques vise naturellement à réécrire la partie même de l'histoire à laquelle elle renvoie. Mon point de vue personnel peut parfois aider à pointer différentes lectures de séquences d'événements. Je connais depuis longtemps l'existence de Radio Voz da Liberdade. Comme je le disais, le fait qu'elle ait été diffusée depuis l'Algérie (1962-1974) et exploitée par les Portugais exilés par la dictature était également bien connu. En fait, ma recherche a commencé par une tentative de rendre hommage à une révolutionnaire qui était également basée à Alger à l'époque : Maria Luisa Costa Dias, dont j'ai découvert l'histoire parce qu'elle a signé l'une des lettres de soutien pour la libération d'Angela Davis au nom du Movimento Democratico das Mulheres Portuguesas et postée d'Alger. Alors que je faisais des recherches sur l'histoire de cette femme courageuse, il est apparu, de manière confuse mais possible, qu'elle ait également été impliquée dans les transmissions radio de RVL, ce qui m'a amenée à enquêter sur l'histoire plus détaillée de cette station de radio.



Je connaissais déjà le texte Ici la voix de l'Algérie (1961) dans lequel Frantz Fanon nous présente une description approfondie du rôle complexe de la radio (transmissions et émetteurs) dans la guerre d'indépendance algérienne. J'ai vite découvert que l'histoire de la radio portugaise diffusée en exil depuis l'Algérie était liée à l'histoire de la Voix de l'Algérie libre et combattante du Front de libération nationale. Jusqu'à la guerre de libération, la radio avait été utilisée exclusivement par le pays colonial pour diffuser la propagande politique et pour maintenir la connexion entre les colons et la France. En lançant une radio souterraine, la section technique du FLN a créé une forme de communication directe avec le peuple algérien sur le terrain, une manière de recruter des cadres de l'armée de libération ainsi que de promouvoir un nouveau sens algérien de l'édification de la nation. La Voix de L'Algérie libre et combattante a commencé ses transmissions en provenance des pays voisins, principalement la Tunisie et l'Égypte, en 1956, et vers la fin de la guerre elles ont également été diffusées à l'intérieur du territoire algérien. Comme il s'agissait d'une station de radio clandestine et illégale, ils devaient faire preuve d'inventivité pour dissimuler l'endroit où ils se trouvaient. J'ai été inspiré par les tactiques utilisées pour échapper à l'armée française.

En 1962, lorsque l'Algérie est devenue indépendante, cette station de radio « La Voix de l'Algérie libre et combattante » est devenue Radio Algérie. C'est cette station de radio officielle dans le nouveau pays africain indépendant qui a invité et autorisé Radio Voz da Liberdade à diffuser chaque semaine depuis ses studios pendant douze ans, de 1962 à 1974. Dirigée par des exilés portugais qui vivaient en Algérie, elle a contribué à promouvoir la lutte contre le régime fasciste/colonial au Portugal. Cette belle histoire d'une station de radio africaine qui avait aidé à lutter pour la libération de son propre pays pour ensuite contribuer à la naissance d'une autre station de radio qui cherchait également la libération et la liberté pour un pays européen est pleine de sens pour moi car elle inverse la longue histoire prévisible et préétablie de l'Europe qui aide à « émanciper » l'Afrique.

En cette occasion unique, nous avons un exemple inspirant de l'Afrique qui a aidé à faire sortir l'Europe du fascisme. J'ai imaginé une œuvre qui rendrait hommage à cette histoire et qui tenterait de contredire les discours existants des rapports de force historiques entre l'Europe et l'Afrique.

Enfin, et comme vous le dites bien, l'espace du Frac est grand et monumental. Je construis deux grandes sculptures de tours, qui représentent les deux stations de radio, et j'essaie d'établir une relation sculpturale entre les deux. Dans cette nouvelle œuvre, qui s'intitule aussi *Radio Voz da Liberdade*, Comme dans le langage radio/sculpture, une tour radio active l'autre. Les deux sont intrinsèquement liées par les ondes radio. Les ondes radio d'une petite partie de l'histoire révisée de la libération.

# Liste des œuvres

## *La Voix de l'Algérie Libre et Combattante (tour et ondes), 2022*

Aluminium, MDF plaqué hêtre, maille métallique, fer, acier, cuivre

Tour : 500 x 109 x 109 cm  
Ellipses : 800 x 182 x 6 cm

## *Rádio Voz da Liberdade, 2022*

Aluminium, MDF, PVC, fer  
330 x 230 x 190 cm

## *La Voix de l'Algérie Libre et Combattante gives birth to Rádio Voz da Liberdade (pièce sonore), 2022*

21 min 26 sec

– *Patrouille à l'Est* d'Amar Laskri, 1971. Durée : 115 min

Format original : 35 mm, Producteur : O.N.C.I.C.

– Manuel Alegre (Exhortation à lutter contre « l'État nouveau » après la chute d'Oliveira Salazar). Diffusée par "Voz da Liberdade" (Front patriotique de libération nationale) diffusée à partir d'Alger. 1er août 1969. Archives RTP Radio-Télévision portugaise, Lisbonne.

## *Radio Fanon, 2022*

MDF, PVC, plexiglas, moniteur TV  
76 x 190 x 120 cm

*Patrouille à l'Est* d'Amar Laskri, 1971. Durée : 115 min  
Format original : 35 mm, son. Producteur : O.N.C.I.C.

## *Quatorze documents de la PIDE, 2022*

Transcriptions des écoutes réalisées par la PIDE (Police Internationale et de Défense de l'État) – Service de la censure de la presse, de la radio et de la télévision, des émissions de Rádio Voz da Liberdade, de 1964 à 1968.

Archives Salazar, Torre do Tombo, Lisbonne.

## *Independência para as colónias, 2022*

Peinture murale  
150 x 207 cm

Source : *As paredes em Liberdade*, Lobo Mau, ed. Teorema, 1974.

## *Colonialismo vence-se, 2022*

Peinture murale  
345 x 650 cm

Source : *As paredes em Liberdade*, Lobo Mau, ed. Teorema, 1974.

## *Opérateur radio à Radio Algérie I, 2022*

Peinture murale  
336 x 502 cm

نابا: ءحف الكمل رئا زجالا توص ءعا ذال "رئب الكمل رودلا" زربئ ىنوتئ زبئ بئ طلا  
ءن طولا رئرحتلا ءروث (aps.dz)

## *Opérateurs radio à Radio Algérie II, 2022*

Peinture murale  
330 x 750 cm

<https://radioalgerie.dz/news/ar/article/20171216/128733.html>

## *Études pour Rádio Voz da Liberdade I à XVI, 2022*

Graphite sur papier  
Dimensions variables

## *Études pour Rádio Voz da Liberdade I & II, 2022*

Collages  
49,7 x 66,7 cm

## *Études pour Rádio Voz da Liberdade I & II, 2022*

Timbres  
37,7 x 29 cm

© Courtesy l'artiste et Cristina Guerra Contemporary Art, Lisbonne





Vues de l'exposition Pan AfricanUnity Mural, MAAT, Lisbonne, Portugal, 2018.



# Biographie

Ângela Ferreira est née en 1958 à Maputo au Mozambique.

Elle vit à Lisbonne au Portugal.

## Expositions personnelles

- 2022 *Rádio Voz da Liberdade*. Cur : Muriel Enjalran, Frac Provence-Alpes-Côte d'Azur, Marseille.
- 2021 *Mais Pesado que o Céu / Heavier than the Sky*, Cur. : Sismógrafo, Sismógrafo. Oporto, Portugal.  
*Ângela Ferreira, Structures et gestes – Indépendance Cha Cha & #BucketSystemMustFall*. Cur. : Corinne Diserens, Marie Menestrier et Guillaume Breton, Centre d'art Ygrec Ensanpc, Aubervilliers, Centre d'art Abbaye de Mausuison, Saint Ouen-L'Aumône, Paris, France.  
*Talk Tower for Forough Farrokhzad*, Ângela Ferreira, em Bella Rune: Tensta's Magical Wormholes, Tensta Konsthall, Stockholm, Suède.  
*A Spontaneous Tour of Some Monuments of African Architecture*, cur. : Bruno Leitão. Hangar – Centro de Investigação Artística. Lisbonne, Portugal.
- 2020 *Ângela Ferreira – Talk Tower for Forough Farrokhzad*. Production Programme 4Cs: "From Conflict to Conviviality through Creative and Culture". Appleton Square. Lisbonne, Portugal.  
*Power Structures*. Galerie Cristina Guerra Contemporary Art. Lisbonne, Portugal.
- 2019 *Murais, Makeba e Moçambique*, Cur. : Élia Gemuce, Arte d'Gema Gallery, Maputo, Mozambique.  
*Ângela Ferreira: Poucou a Poucou*, Cur. : Bruno Leitão, CGAC, Saint-Jacques-de-Compostelle, Espagne  
*Zip Zap Circus School*, Cur. : Alexander Klose et Daniel Herrmann, Festival Modell und Ruin, Werkleitz, Bauhaus Centenary Celebration, Dessau, Allemagne  
*Dalaba: Sol d'Exil*, Lisbonne. Cur. : Delfim Sardo. Fidelidade Arte / Culturgest Porto, Oporto, Portugal  
*Dalaba: Sol d'Exil*, Lisbonne. Cur. : Delfim Sardo. Lisbonne, Portugal
- 2018 *Pan African Unity Mural*, Cur. : Katarine Pierre, Bildmuseet Umea University, Umeå, Suède  
*Pan AfricanUnity Mural*, Cur. : Jürgen Bock, MAAT, Lisbonne, Portugal  
*Demythologize That History And Put It To Rest*, (Súplica), Cur. : Márcio Carvalho, Estátua Dom Carlos I, Palácio da Ajuda, Lisbonne, Portugal  
*Diamantes, Obelisco e Outros*, Cur. : João Esteves de Oliveira, Gallery Lisbonne, Lisbonne, Portugal  
*Contrato (a tempo indeterminado)*, w / Fernando José Pereira, Museu Internacional de Escultura Contemporânea Santo Tirso, Portugal
- 2017 *Talk Tower for Ingrid Jonker*, DIDAC, Cur. : David Barro, DIDAC, Saint-Jacques-de-Compostelle, Espagne  
*Magical Land*, Cur. : Laboratório de Curadoria, Colégio das Artes, Coimbra, Portugal  
*Zip Zap and Zumbi*, Cur. : Julie Rodrigues Widholm, DePaul Art Museum Chicago, États-Unis  
*TalkTower for Ingrid Jonker*, Cur. : Vera Appleton, Appleton Square Lisbonne, Portugal  
*South Facing*, cur. : Amy Watson, Johannesburg Art Gallery, Johannesburg, Afrique du Sud
- 2016 *Boca*, Cur. : Muriel Enjalran, Centre Régional de la Photographie, France  
*Underground Cinemas & Towering Radios*, Cur. : Ana Balona de Oliveira, Galeria da Índia, Lisbonne, Portugal  
*Wattle and Daub*, Cur. : Susana Pomba, Old School, Lisbonne, Portugal  
*Ressignificação*, Cur. : António Olaio, Colégio das Artes, Coimbra, Portugal
- 2015 *A Tendency to Forget*, Museu Berardo, Centro Cultural de Belém, Portugal.  
*Messy Colonialism, Wild Decolonization*, MACO, Mexico / Open Plan, SParte, São Paulo, Brésil  
*Monuments in Reverse*, CAAA, Guimarães, Portugal  
*Indépendance Cha Cha*, Galeria do Parque, Vila Nova da Barquinha, Portugal
- 2014 *Indépendance Cha Cha*, Lumiar Cité, Lisbonne, Portugal  
*Revolutionary Traces*, Stroom, La Haye, Pays-Bas
- 2013 *Entrer dans la Mine*, Lubumbashi Biennale, Congo  
*Political Cameras. Stills*, Edimbourgh, Royaume-Uni
- 2012 *Stone Free*, Marlborough Contemporary, Londres, Royaume-Uni
- 2011 *Carlos Cardoso –Straight to the point & Peter Blum Cape Sonnets*, Michael Stevenson Gallery, Le Cap, Afrique du Sud  
*Carlos Cardoso –Direto ao Assunto*, Galeria Filomena Soares, Lisbonne, Portugal  
*Double Lecture, Carpe Diem*, Lisbonne Portugal
- 2010 *Werdmuller Centre and Other Works*, Michael Stevenson Gallery, Le Cap, Afrique du Sud  
*Hard Rain Show*, Museu Berardo, Centro Cultural de Belém / La Criée, Rennes, France
- 2008 *For Mozambique*, Michael Stevenson Gallery, Le Cap, Afrique du Sud  
*Maison Tropicale*, 52° Biennale de Venise, Venise, Italie
- 2007 *Em Sítio Algum*, Museu Nacional de Arte Contemporânea –Museu do Chiado, Lisbonne, Portugal
- 2003 *Zip Zap Circus School*, temporary public art, ICA –Institute of Contemporary Art, Le Cap, Afrique du Sud
- 2002 *Casa Maputo: Um Retrato Íntimo*, Museu de Serralves, Porto, Portugal
- 1999 *Ângela Ferreira*, Centro de Arte Moderna / Fundação Calouste Gulbenkian, Lisbonne, Portugal

## Expositions collectives

- 2021 *Free State of Barackia: Landscapes of Liberation (150 Years of Decolonial Urbanisms, Solidarity & New Berlin Utopias)*. Cur. : Nyabinghi Lab. Berlin, Allemagne. *Coleção Outono/ Inverno*. EGAC, Lisbonne, Portugal. *Arte em São Bento 2021 – Coleção AA*. Cur. : Delfim Sardo. Lisbonne, Portugal. *Witness*. Cur. : Natasha Becker, Pierro Atchugarry Gallery, Miami, États-Unis. *Une Journée en Utopie – Collections des fonds régionaux d'art contemporain des Hauts-de-France*, Familistère de Guise. Dunkerque, France. *O Silêncio da Terra – Visualidades (Pós) Coloniais Intercetadas pelo Arquivo Diamang*. Cur. : Patricia Leal. Museu Nogueira da Silva, Braga, Portugal. *100 anos, 100 artistas*. Cur. : António Guerreiro, José Luís Porfírio, Manuel Augusto Araújo, Manuel San-Payo, Tânia Cortez, Teresa Carvalho ; organisation : Parti Comuniste Portuguais. Gare Marítima de Alcântara, Lisbonne, Portugal. *O Desenho na Coleção Norlinda e José Lima: uma Seleção. Exposição incluída no programa do Ciclo "O Desenho como Pensamento"*. Cur. : João Silvério, salle Hélène de Beauvoir – Biblioteca do Campus Universitário de Aveiro. Portugal
- 2020 *So Lazy. Elogi Del Malbaratament*. Cur. : Beatriz Escudero et Francesco Giaveri, Caixa Forum, Fundació La Caixa. Barcelone, Espagne. *1 Million Rosen Fur Angela Davis*. Kunsthalle im Lipsiusbau, SKD Museum. Dresden, Allemagne. *ProjectoMAP 2010-2020. Mapa ou exposição*. Cur. : Alda Galsterer et Verónica de Mello, Museu Coleção Berardo. Lisbonne, Portugal. *Festa. Fúria. Femina – Obras da Coleção FLAD*. Cur. : António Pinto Riberio et Sandra Vieira Jurgens. Coproduction FLAD – Fundação Luso-Americana para o Desenvolvimento et Fundação EDP/maat. Fundação EDP/maat. Lisbonne, Portugal. *Pretérito Perfecto*. Cur. : Bruno Leitão. NF / Neves Fernández Galería. Madrid, Espagne. *Desenho Como Pensamento*. Cur. : Alexandre Baptista. CAA – Centro de Artes de Águeda. Portugal. *Constelações III: uma coreografia de gestos mínimos*. Cur. : Ana Rito et Hugo Barata, Museu Coleção Berardo, CCB. Lisbonne, Portugal. *Público /Privado – Doce Calma ou Violência Doméstica?* Cur. : Miguel Sousa Ribeiro, Centro de Artes de Sines. Portugal. *Once in a Life Time. Curated by João Silvério, Ângela Ferreira - "Drawings – From Series, Sites and Services", 1991. @angelaferreira (Ângela Ferreira), @emptycube\_reader (João Silvério), #emptycube\_reader #onceinalifetime\_artrandom (Instagram)*. *Intercidades | A Coleção de Serralves no Paço do Concelho de Lisboa*. Cur. : Fundação Serralves, Paço do Concelho, Lisbonne. Portugal
- 2019 *Imagined Spaces*. Cur. : João Silvério, PLMJ Foundation, Lisbonne, Portugal. *Of Other Spaces*. Cur. : Inês Grosso, Museum of Art, Architecture and Technology, Lisbonne, Portugal. *A Arte em São Bento 2019: Coleção Norlinda e José Lima*. Cur. : Isabel Carlos, Production : Palácio de São Bento, Coleção Norlinda e José Lima e Centro de Arte de Oliva, Palácio de São Bento, Lisbonne, Portugal. *Form and Volume*. Cur. : Jens Hoffmann, Cristina Guerra Contemporary Art Gallery, Lisbonne, Portugal. *Ver as Vozes dos Artistas #2*. Cur. : Miguel von Hafe Pérez en collaboration avec Saco Azul Associação Cultural & Maus Hábitos, Oporto, Portugal. *Café Portugal*. Cur. : Filipa Oliveira, Museu da Presidência da República, Lisbonne, Portugal. *Looped - Films de la collection Serralves, 2000*, Fundação Serralves, Oporto, Portugal. *After the End: Timing Socialism In Contemporary African Art*, New York, États-Unis. *Trabalho Capital | Ensaio Sobre Gestos e Fragmentos*. Cur. : Paulo Mendes, Centro de Arte de Oliva, São João da Madeira, Portugal. *Metade do Céu*. Cur. : Pedro Cabrita Reis, Fundação Arpad Szenes, Lisbonne, Portugal *Zip Zap Circus School and the Milkbar*, Dessau, Allemagne *Affective Utopia*, Paris, France. *Critéria*. Cur. : Miguel Von Hafe Pérez, Fundación ARCO / IFEMA, Galeria do Torreão Nascente da Cordoaria, Lisbonne, Portugal. *Puxar pela Língua*. Cur. : Cécile Bourne-Farrel, Air 351, Cascais, Portugal.
- 2018 *Haus Wittgenstein: Arte, Arquitetura, Filosofia*, Lisbonne, Portugal *12th Gwangju Biennale | Imagine Borders*, Gwangju, Chine *Campo de Visão, Field of View | Aquisitions 2016-2017*, Lisbonne, Portugal *Frente, Verso, Inverso*, Lisbonne, Portugal *Coleção de Serralves: Novas Linhas, Imagens, Objetos*, Porto, Portugal *Meel*, Press, Lisbonne, Portugal *A Minha Casa é a Tua Casa, Imagens de Doméstico e do Urbano na Coleção de Serralves*, Torres Vedras, Portugal *Campo de Visão*, Lisbonne, Portugal *The New Parthenon*, Le Cap, Afrique du Sud *Escala 1:1*, Madrid, Espagne
- 2017 *Le Son Entre*, Dunkerque, France *INSTALLATION ART – Walk-in and expansive works from the Museion Collection*, Still Cabanon, Coimbra, Portugal *Healing and Repairing | Curar e Reparar*, Coimbra, Portugal *Strategic Narratives of Technology and Africa*, Madère, Portugal

- Racism and Citizenship*, Lisbonne, Portugal  
*The New Parthenon*, Le Cap, Afrique du Sud  
 Ensaio (Sobrea Mesa), Lisbonne Portugal  
*Uma Coleção = Um Museu/2007-2017*, Elvas, Portugal  
*AAH Room*, Lisbonne, Portugal  
*A Classe Dos Povos Extintos*, Lisbonne, Portugal  
*4,543 Billiards. La Question de la Matière*, Bordeaux, France  
*Them or Us!*, Oporto, Portugal  
*Utopia / Dystopia. A Paradigm Shift in Art and Architecture*, Lisbonne, Portugal  
*Quote / Unquote –Entre Apropriação e Diálogo*, Oporto, Portugal  
*Exposição Racismo e Cidadania*, Lisbonne, Portugal  
*Fifteen Sculptures*, Santo Tirso, Portugal  
 Portugal em Flagrante. Operação 3, Lisbonne, Portugal  
 At British Bar #1, Lisbonne, Portugal  
 2016 *Visualidade & Visão – Arte Portuguesa na Coleção Berardo II*, Museu Coleção Berardo, Lisbonne, Portugal  
 10th Taipei Bienal – *Gestures and Archives of the Present, Genealogies of the Future*, Taipei, Taiwan  
*Things Fall Apart*, Calvert22, Londres, Royaume-Uni  
*Built World*, SCAD Museum of Art, Savannah, Géorgie, États-Unis  
*Materiais Transitórios – Núcleo de Escultura da Coleção da Fundação PLMJ*, Fine Arts Society (SNBA), Lisbonne, Portugal  
*Vanguardas e Neovanguardas na arte portuguesa do séc. XXº XXI*, MNAC, Lisbonne, Portugal  
 2015 *Às Margens dos Mares*, SESC Pinheiros, São Paulo, Brésil  
 2014 *Projeto SAAL: Arquitetura e Participação, 1974-1976*, Museu de Serralves, Porto  
*El Teatro Del Mundo*, Museo Tamayo, México, Mexique  
 2013 *A Sculptural Premise*, Stevenson Gallery, Le Cap, Afrique du Sud  
 93. CGAC, Saint-Jacques de Compostelle, Espagne  
*Works with paper. More than I dare to think about*, Marlborough Contemporary, Londres, Royaume-Uni  
 La Coleccion: aquisições e incorporações recentes. CGAC, Saint-Jacques de Compostelle, Espagne  
 2012 *Reakt. Views and Processes*, Guimarães, Portugal  
*Between Walls and Windows. Architecture and Ideology*, Haus der Kulturen der Welt, Berlin, Allemagne  
*Outros Olhares – Novos Projectos*, Museu do Chiado – MNAC, Lisbonne  
*Trade Routes Over Time*, Stevenson Gallery, Le Cap, Afrique du Sud  
*Maputo: A Tale of One City*, Museu Nacional de Arte, Maputo, Mozambique  
 2011 *Appropriated Landscapes*, The Walther Collection, Neu-Ulm, Allemagne  
*Living Today*, Mackintosh Museum, The Glasgow School of Art, Glasgow
- 2010 *Let's talk about houses: when art speaks architecture*, Museu do Chiado, Lisbonne, Portugal  
*Abandoned Settler's House*, Bucharest Biennale 4, Bucarest, Roumanie  
*Modernologies*, Museu de Arte Contemporânea, Varsovie, Pologne  
 2009 *Modernologies*, Museu de Arte Contemporânea, MACBA, Barcelone, Espagne  
*Learning Modern*, Sullivan Galleries SAIC, Chicago, États-Unis  
*Continents à la dérive*, Centre Régional d'Art Contemporain Languedoc-Roussillon, Sète, France.  
*Maputo: A Tale of One City-Africa in Oslo Festival*, Oslo Museum, Oslo, Norvège  
*Serralves 2009 The Collection*, Porto, Portugal  
 2008 *Front of House*, Parasol Unit – Fondation pour l'art contemporain, Londres, Royaume-Uni  
*In Living Contact*, São Paulo 28e Biennale, São Paulo, Brésil  
*Meridian House*, Frieze Sculpture Park, Londres, Royaume-Uni
- Collections publiques**  
 Art Gallery of New South Wales, Australie.  
 Associação Industrial Portuguesa, Portugal.  
 Câmara Municipal de Lisboa, Lisbonne, Portugal.  
 CGAC, Saint-Jacques de Compostelle, Espagne.  
 Coleção António Cachola, Portugal.  
 Coleção de Arte Fundação EDP, Portugal.  
 Coleção DGARTES, Portugal.  
 Coleção Julião Sarmiento, Portugal.  
 CRP Centre régional de la photographie, Douchy-les-Mines, France  
 Culturgest, Portugal.  
 Emile Stipp Collection, Afrique du Sud.  
 Frac Grand Large Hauts de France.  
 FRAC Bretagne, France.  
 Fundação ARCO, Madrid, Espagne  
 Fundação Calouste Gulbenkian, Portugal.  
 Fundação Luso – Americana Para o Desenvolvimento, Portugal.  
 Fundação PLMJ, Portugal.  
 Fundação Pro-Justitiae, Portugal.  
 Fundação de Serralves, Portugal.  
 Fundación la Caixa, Espagne.  
 Instituto de Arte Contemporânea, Portugal.  
 MAAT, Museum of Art, Architecture and Technology, Portugal.  
 MACBA, Barcelone, Espagne  
 Market Gallery Foundation, Johannesburg, Afrique du Sud.



Michaelis School Of Fine Art Collection, UCT, le Cap, Afrique du Sud  
 Mima – Middlesbrough Institute of Modern Art, Royaume-Uni.  
 Musart, Museu Nacional de Artes, Mozambique.  
 Museion - Museum of Modern and Contemporary Art, Bolzano, Italie.  
 Museo Extremeño e Iberoamericano de Arte Contemporáneo, Badajoz, Espagne  
 Museu Coleção Berardo, Lisbonne, Portugal.  
 Museu do Chiado, Portugal.  
 PHB Billiton Collection, Afrique du Sud.  
 Iziko National Gallery, le Cap, Afrique du Sud.  
 The Johannesburg Art Gallery, Johannesburg, Afrique du Sud.  
 The Walther Collection, Neu-Ulm, Allemagne.  
 Coleção Julião Sarmiento, Portugal  
 Coleção Museotamayo, Mexico, Mexique.  
 LOOP collection

#### Monographies

- 2021 *Talk Tower For Forough Farrokhzad. 4cs – From Conflict to Convivência through Creativity and Culture.* Lisbonne, Portugal
- 2020 *Reação em Cadeia #1, #2, #3.* Sardo, D; Gomes, S. (Eds). Fundação Caixa Geral de Depósitos – Culturgest / Fidelidade Arte. Lisbonne, Portugal.  
*Ângela Ferreira – Pouco a pouco.* Xunta de Galicia (Ed). Centro Galego de Arte Contemporânea. Saint-Jacques de Compostelle, Espagne
- 2018 *Ângela Ferreira – Pan African Unity Mural.* Fundação EDP (Ed). Orfeu Negro (diffuseur). Gráfica Maiadouro. Lisbonne, Portugal.
- 2017 *Ângela Ferreira – Desembrulhar, Desenredar, Desemaranhar.* Camões - Centro Cultural Português em Maputo (Ed). Gráfica Maiadouro. Maputo, Mozambique.  
*Ângela Ferreira – SOUTH FACING.* Johannesburg Art Gallery. Johannesburg (Ed). Gráfica Maiadouro. Johannesburg, Afrique du Sud
- 2016 *Underground Cimenas And Towering Radios.* Galerias Municipais / EGEAC (Ed). Gráfica Maiadouro. Lisbonne, Portugal.
- 2015 *Ângela Ferreira - Indépendance Cha Cha (Entrer dans la Mine).* Fundação EDP (Ed). Galeria do Parque. Gráfica Maiadouro. Vila Nova da Barquinha, Portugal.
- 2014 *Ângela Ferreira - Revolutionary Traces.* Stroom Den Haag (Ed). Gráfica Maiadouro. La Haye, Pays-Bas.
- 2013 *Ângela Ferreira - Political Cameras.* Connell, C. (Ed). Stills Scotland's Centre for Photography. Gráfica Maiadouro. Edimbourg, Écosse, Royaume-Uni.

- 2011 *Paradys.* Fernandes, F. (Ed). Mercador do Tempo : Ermida N<sup>a</sup> Sr<sup>a</sup> da Conceição. Facsimile, Lda. Lisbonne, Portugal
- 2010 *Ângela Ferreira* – Werdmuller Centre. Perryer, S. (Ed). Michael Stevenson Gallery. Hansa Print. Le Cap, Afrique du Sud.
- 2008 *Ângela Ferreira – Hard Rain Show.* Jürgen, B. (Ed). Museu Coleção Berardo, Centro Cultural de Belém. Gráfica Maiadouro. Lisbonne, Portugal.
- 2007 *Ângela Ferreira – Maison Tropicale.* Jürgen, B. (Ed). Representação Portuguesa na 52.<sup>a</sup> Bienal de Veneza, Instituto das Artes / Ministério da Cultura. Gráfica Maiadouro. Lisbonne, Portugal.
- 2003 *Ângela Ferreira, Em Sítio Algum / No Place at All.* Lapa, P. (Ed). Museu do Chiado, Museu Nacional de Arte Contemporânea (MNAC). / IPM. Gráfica Marca. Lisbonne, Portugal.  
*Ângela Ferreira's Zip Zap Circus School.* Mulcaire, T. (Ed). ICA Cape Town. Hansa Print. Le Cap, Afrique du Sud.
- 1999 *House Maputo: an intimate portrait.* Fernandes, J. (Ed). Fundação de Serralves. Tipographie Arcanjo e Ribeiro. Porto, Portugal.
- 1995 *Uma Escala, uma Sequência, o Engenho da Deriva e um Filme Retardado.* Instituto Português de Museus e Museu do Chiado (Ed). Museu do Chiado, Museu Nacional de Arte Contemporânea (MNAC) / IPM. Facsimile, Lda. Lisbonne, Portugal.
- 1990 *A propósito de...* Centro de Arte Moderna (Ed). CAM - Fundação Calouste Gulbenkian. Litographie Tejo. Lisbonne Portugal.

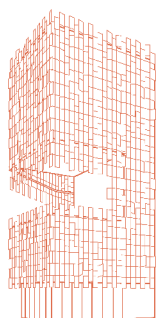
#### Formation

- 2016 Doctorat, Fine Arts, Faculty of Fine Arts University of Lisbon (FBA-UL), Lisbonne, Portugal.
- 1983 M.F.A. Sculpture, University of Cape Town, Le Cap, Afrique du Sud
- 1981 B.A. Fine Arts, Sculpture University of Cape Town, Le Cap, Afrique du Sud

Représentée par Cristina Guerra Contemporary Art, Lisbonne (Portugal) / Neves Fernández Galeria, Madrid (Espagne) / Arte d'Gema Gallery, Maputo (Mozambique).  
<https://angelaferreira.info>

# FRAC

Provence  
Alpes  
Côte d'Azur



Les Fonds régionaux d'art contemporain (Frac) sont des institutions qui ont pour mission de réunir des collections publiques d'art contemporain, de les diffuser auprès de nouveaux publics et d'inventer des formes de sensibilisation à la création actuelle. Créés en 1982 sur la base d'un partenariat État-régions, ils assurent depuis plus de trente ans leur mission de soutien aux artistes contemporains.

## Le Frac Provence-Alpes-Côte d'Azur

Implanté à la Joliette, aux portes d'Euroméditerranée à Marseille, le Frac Provence-Alpes-Côte d'Azur est devenu un lieu emblématique de ce que nous appelons aujourd'hui un Frac « nouvelle génération » depuis l'inauguration en 2013 du bâtiment qui l'accueille, conçu par l'architecte japonais Kengo Kuma. Riche d'une collection de plus de 1300 œuvres et représentant plus de 600 artistes, le Frac occupe aujourd'hui un territoire régional, national et international, et développe de nouveaux modes de diffusion pour sa collection à travers un réseau de partenaires. Véritable laboratoire d'expérimentation artistique, sa programmation s'inscrit dans un questionnement de notre société tout en permettant l'accès à l'art contemporain au sein des six départements de la région.

## Informations pratiques

### Ouverture tous publics

Du mercredi au samedi de 12h à 19h

Le dimanche de 14h à 18h (entrée gratuite)

Fermé les lundis et jours fériés

### Les mardis hors-champ

Journée hebdomadaire dédiée à des missions de développement des publics et de construction de projets sur mesure. Les médiateurs du Frac proposent des accueils de groupes le matin. L'après-midi est consacré à diverses opérations afin d'aller à la rencontre de nouveaux publics.  
[reservation@frac-provence-alpes-cotedazur.org](mailto:reservation@frac-provence-alpes-cotedazur.org)

### Tarifs

Tarif plein : 5 €

Tarif réduit : 2,50 € ou gratuité  
(sur présentation d'un justificatif)

Pass annuel (validité 12 mois) : entrée gratuite pour les expositions et tarifs préférentiels pour les événements.

Plein tarif : 14 € / Tarif réduit : 7 €

### Pour venir au Frac

Métro et tramway : arrêt Joliette

Bus : lignes 35 et 82, arrêt Joliette; ligne 49, arrêt Frac

Accès : autoroute A55

Parkings : Espercieux et Arvieux -

Les Terrasses du port

Bureaux ouverts du mardi au vendredi de 9h à 18h

## Contacts

### Communication

Gwénola Ménou

[gwenola.menou@frac-provence-alpes-cotedazur.org](mailto:gwenola.menou@frac-provence-alpes-cotedazur.org)

+ 33 (0)4 91 90 30 47

+ 33 (0)6 72 76 46 85

### Presse

Alambret Communication

+ 33 (0)1 48 87 70 77

Leila Neirijnck

[leila@alambret.com](mailto:leila@alambret.com)

+ 33 (0)6 72 76 46 85

### Coordination des expositions

Fabienne Clérin

[fabienne.clerin@frac-provence-alpes-cotedazur.org](mailto:fabienne.clerin@frac-provence-alpes-cotedazur.org)

Hélène Forgeas

[helene.forgeas@frac-provence-alpes-cotedazur.org](mailto:helene.forgeas@frac-provence-alpes-cotedazur.org)

## Arrosoir Frac

### Cantine Café épicerie bio

Arrosoir Frac vous accueille à l'heure du déjeuner avec une formule différente chaque jour. Il est possible d'y consommer boissons et collations (pâtisseries, goûters, tapas...) et de découvrir les produits de leurs partenaires dans le coin épicerie.



Le Fonds régional d'art contemporain est financé par le ministère de la Culture, Direction régionale des affaires culturelles Provence-Alpes-Côte d'Azur et la Région Sud Provence-Alpes-Côte d'Azur.